

Для участников опроса

●Цель опроса

Целью этого опроса является запись комментариев участников на их родном языке об их восприятии аудиосообщений на японском языке. Этот опрос не является проверкой аудитивных способностей участников. Опрос проводится в рамках проекта (под руководством Хисаши Ноды) по созданию корпуса аудирования.

●Предварительная подготовка к опросу

Пожалуйста, выберите на японском языке аудиоматериал, который вы бы хотели или вам необходимо прослушать. Вы будете слушать его во время опроса. Не выбирайте учебные материалы для изучения японского языка. По возможности, выбирайте материалы, не защищенные авторским правом, или материалы, которые можно просматривать на веб-сайтах в течение длительного периода времени. Пожалуйста, проконсультируйтесь с человеком ответственным за сбор данных при выборе материала для прослушивания.

Вот несколько примеров вариантов материалов для прослушивания, допустимых к выбору:

Диалог между клиентом и работником ресторана/закусочной или между клиентом и продавцом в книжном магазине;

Объявления или инструкции в общественном транспорте или других объектах;

Лекции и беседы;

Определившись с выбором материала для прослушивания, отправьте его человеку, ответственному за сбор данных или сообщите ему о том, какой материал вы выбрали. Также помните, что в день опроса вы должны будете прослушать этот материал впервые, поэтому, пожалуйста, не слушайте его до этого.

Сборщик данных заранее отправит вам "Форму согласия на участие в опросе" и "Справочную анкету участника". Пожалуйста, подпишите «Форму согласия на участие в опросе» и заполните необходимую информацию в "Справочной анкете участника".

●Процесс опроса

Слушайте выбранный вами аудиоматериал так, как вы обычно слушаете, понемногу рассказывая на своем родном языке, как вы понимаете значения слов и предложений.

Человек, ответственный за сбор данных задаст вам несколько вопросов о содержании прослушанного сообщения, пожалуйста, ответьте на них.

Все сказанное, от начала и до конца опроса, будет записываться.

● **Что взять с собой в день опроса**

Пожалуйста, принесите следующие предметы с собой в день опроса:

Подписанная «Форма согласия на участие в опросе»;

«Справочная анкета участника» с заполненной всей необходимой информацией.

● **Контакты**

Группа корпуса аудирования

Электронная почта: nihongo.choukaichousa@gmail.com